

Alcatel

One Touch 602/602 D-aren
erabiltzailearen eskuliburua



one touch | 602
one touch | 602D

Euskaratelek itzulitako eta
ekoiztutako eskuliburua



Bizkor hasteko gida

Telefonoa erabiltzeko moduari buruzko informazio gehiago izateko, jo ezazu www.alcatelonetouch.com webgunera, eta deskargatu erabiltzailearen eskuliburu osoa (ingelesezko bertsioa). Webgune horretan, FAQeko (ohiko galderen foroa) kontsultak ere egin ahal izango dituzu (ingelesezko bertsioa bakarrik).



www.sar-tick.com

Telefono mugikor honek Estatuan aplikatu beharreko 0,2 Watt/kilogramoko SAR mugak betetzen ditu.

SARen gehieneko balioak ezagutzeko, ikus erabiltzailearen eskuliburu honetako 22. orrialdea.

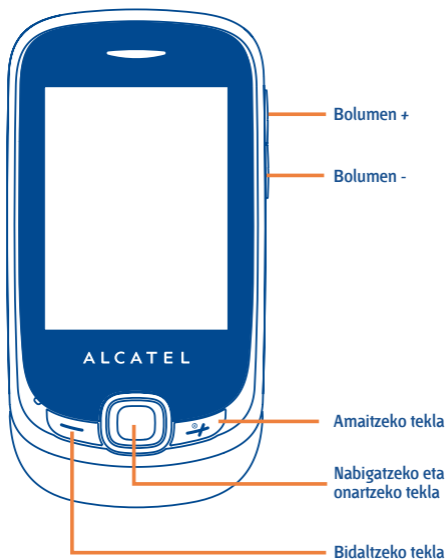
Telefonoa gorputzetik gertu daramazunean edo hura erabiltzen duzunean, erabil ezazu osagarri baimendu bat (esaterako, gerrikoan jartzeko zorro bat), edo utz ezazu 1,5 cm-ko tartea telefonoaren eta zure gorputzaren artean, irratimaiztasunarekiko esposizioari buruzko neurriak betetzen dituzula ziurtatzeko. Kontuan izan telefonoak uhin elektromagnetikoak igortzen dituela deirik egiten ez duenean ere.



Musika luzaroan ozen entzunda erabiltzailearen entzumenari kalte egiteko arriskua dago. Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. Erabili beti TCT Mobile Limited-en entzungailuak.

ALCATEL onetouch®

1 Zure telefonoa



1.1 Teklak



Bidaltzeko tekla

- Dei-erregistrora sartzeko, deiak jasotzeko/egiteko egoeran dagoela.
- Dei bat onartzeko
- Pantailan agertzen den zenbakia markatzeko



Amaitzeko tekla

- Pizteko/Itzaltzeko (luze sakatuta)
- Deiak jasotzeko/egiteko egoerara itzultzeko, beste edozein egoeratik
- Pantaila blokeatzeko (labur sakatuta, deiak jasotzeko/egiteko pantailan dagoela)

Nabigatzeko tekla (deiak jasotzeko/egiteko pantailan)



- Gora: Kamera
- Behera: Kontaktuak

Erdiko tekla

- Menu nagusia irekitzeko, deiak jasotzeko/egiteko egoeran.
- Berresteko/onartzeko/hautatzeko, beste egoeretan.



Bolumenaren tekla (alboko tekla)

- Bolumenaren doikuntza orokorrak (labur sakatuta).

1.2 Hasierako pantailako ikonoak ^[1]

one touch 620-an:



Bateriaren karga-maila



Bibragailua modua: zure telefonoak dar-dar egiten du, baina ez du soinurik egiten.



Bluetooth-aren egoera (aktibatuta).



Bluetooth-aren egoera (audio-gailu bati konektatuta).



Entzungailuak konektatuta.








Teklatua blokeatuta.

^[1] Gidaliburu honetako ikonoak eta irudiak orientazio gisa balio dute.

-  **Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta:** zure deiak desbideratu egingo dira.
-  **Alarmak edo hitzorduak programatuta.**
-  **Estaldura-adierazlea.**
-  **Mezu berria ahots-postontzian.**
-  **Galdutako deiak.**
-  **Irratia piztuta.**
-  **WAP alarmak ^[1]**
-  **Roaming-a.**
-  **SIM txartela falta da.**
-  **GPRS konexioaren egoera (aktibatuta).**
-  **GPRS konektatzen.**
-  **MMSa bidaltzea.**
-  **MMSa jasotzen.**
-  **Isilik modua:** zure telefonoak ez du txirrinik edo soinurik ateratzen eta ez du dar-dar egiten, alarmen kasuan izan ezik.
-  **Irakurri gabeko SMSa**
-  **Irakurri gabeko MMSa**
-  **Hegaldiko modua.**
-  **MicroSD txartela barruan dago.**

one touch 620D-an:

-  **Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta:** zure deiak desbideratu egingo dira.
-  **Estaldura-adierazlea.**
-  **Mezu berria ahots-postontzian.**
-  **GPRS konexioaren egoera (aktibatuta).**
-  **GPRS konektatzen.**

^[1] Sare-operadorearen arabera.

2 Martxan jartzea.....

2.1 Erabiltzeko moduan jartzea

Atzeko tapa ateratzea/jartzea



Bateria ateratzea/jartzea



SIM txartela sartzea eta ateratzea

one touch 602



one touch 602D



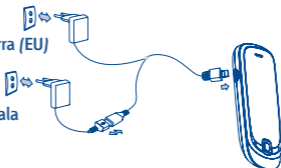
Jarri SIM txartela txipa beherantz duela, eta sartu dagokion tokian. Egiatzatu behar bezala sartuta dagoela. Txartela ateratzeko, estutu eta kanporantz atera.

one touch 620D modeloan, 2 SIM txartel sar daitezke. ❶ SIM1erako da, eta ❷ SIM2rako.

Bateria kargatzea^[1]

Kargagailu estandarra (EU)

Kargagailu unibertsala



Jar ezazu kargagailua telefonoan, eta konektatu kargagailua korronte-hartunera.

- Kargagailuak 20 bat minutu beharko ditu kargatzen hasteko, bateria guztiz agortuta badago.
- Ez behartu telefonoaren hartunea.
- Egiaztatu bateria ongi sartu duzula kargagailua konektatu aurretik.
- Korronte-hartuneak telefonotik gertu egon behar du, errazago iristeko (luzapen elektrikoak ez erabiltzea gomendatzen da).
- Telefonoa lehenengo aldiz erabiltzean, bateria erabat kargatzea aholkatzen dizugu (3 orduz gutxi gorabehera). Behar bezala funtziona dezan, telefonoa erabat kargatu behar duzu (🔋).
- Bateria- eta energia-kontsumoan aurrezteko, bateria kargatzen denean, deskonektatu kargagailua entxufetik, deskonektatu Bluetooth-a erabiltzen ez duzunean, murriztu hondoko argiaren denbora eta abar.



Bateria erabat betetzen denean, animazioa gelditu egiten da.

2.2 Telefonoa piztea

Luze sakatu  tekla telefonoa piztu arte.



2.3 Telefonoa itzaltzea

Luze sakatu hasierako pantailako  tekla.

^[1] Herrialdearen arabera.


3 Deiak

3.1 Deiak egitea

Markatu nahi duzun telefono-zenbakia eta sakatu  tekla dei bat egiteko. SIM duala duten modeloetan, SIM1 edo SIM2 hauta dezakezu dei bat egin nahi duzunean ^[1]. Oker idatziz gero, zuzenak ez diren zenbakiak ezabatu ditzakezu  tekla sakatuta.

Esekitzeko, sakatu  tekla.

Larrialdi-deia egitea

Zure telefonoa sareko estaldura-eremuan badago, markatu larrialdi-zenbakia eta sakatu  larrialdi-dei bat egiteko, baita SIM txartelik gabe, PIN kodea sartu gabe eta teklatura desblokeatu gabe ere.

3.2 Ahots-postontzira deitzea (2)

Ahots-postontzira sartzeko, luze sakatu ... tekla.

3.3 Deiak jasotzea

Deia jasotzean, sakatu  tekla deia hartzeko, eta, amaitzen duzunean, sakatu  tekla deia amaitzeko.

3.4 Telefonoz hitz egiten ari zarenean erabil ditzakezun funtzioak

Dei batean, zure **agenda**, egutegia, mezu laburrak eta abar erabil ditzakezu, solaskidearekiko komunikazioa eten gabe.



^[1] one touch 602D bakarrik.

^[2] Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

4 Kontaktuak




4.1 Zure kontaktuak kontsultatzea

Hasierako pantailatik **Kontaktueta**n sartzeko, sakatu  tekla eta aukeratu menuko  ikonoa.

SIM duala duten modeloen kasuan, SIM1 eta SIM2ko kontaktu guztiak eskura daude menu honetan^[1].


4.2 Kontaktua eranstea

Hautatu zein direktoriotara gehitu nahi dituzun kontaktuak, eta, gero, sakatu  eta hautatu **Sortu fitxategia**.

5 Mezuak



5.1 Mezu bat sortzea





Menu nagusitik, hautatu **“Mezuak”** testu/multimedia mezu bat sortzeko. SIM duala duten modeloen kasuan, mezu bat idatzi dezakezu eta SIM1 eta SIM2ko agendetako edozeini bidali^[1]. Mezu bat idatz dezakezu, **Txantiloiak** atalean aurrez definitutako mezua aldatu dezakezu edo mezua pertsonaliza dezakezu, irudiak, argazkiak, soinua, izenburua eta abar erantsita (MMS bat aldatzean bakarrik). Idazten ari zaren bitartean, hautatu  mezuen aukera guztietara sartzeko. Maiz bidaltzen duzun mezua **Zirriborro** gisa edo **Txantiloiak** gisa gorde ahal izango duzu (MMSak bakarrik).



Karaktere bereziek (azentzuak) SMSaren tamaina handitzen dutenez, baliteke jasotzaileari zenbait SMS bidaltzea.

^[1] one touch 602D bakarrik.

6 Markagailua.....

Sartu nahi duzun zenbakia zuzenean teklatuaren bidez edo hautatu Agendako kontaktu bat. Horretarako ukitu  eta ondoren sakatu  tekla deia egiteko. Markatu duzun zenbakia Agendan gorde dezakezu,  hautatuz. Nahasten bazara eta okerreko zenbakiak ezabatu nahi badituzu,  ukitu behar duzu.

Esekitzeko, sakatu  tekla.

7 Posta elektronikoa

Posta elektronikoko zerbitzu ezagun batzuetarako (Gmail, Windows Live, Yahoo, AOL...) konfigurazio lehenetsia du zure gailuak. ⁽¹⁾ Horrez gain, POP3 edo IMAP 4 posta elektronikoko kontuak ere configura ditzakezu.

8 Opera Mini

Opera Minik Interneteko esperientzia osatua ematen dizu (zure lagunekin harremanetan zaude, informazioa eskuratzen duzu, bankuko eragiketak egin ditzakezu on line), eta, konprimitutako web-orriei esker, denbora aurrezteko diseinatuta dago.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

9 Facebook



Pertsonak haien lagunekin, lankideekin, ikaskideekin edo inguruan bizi direnekin konektatzen ditu Facebook sare sozialak. Erabiltzaileei elkarreraginerako aukera ematen dieten ezaugarri batzuk ematen ditu, hala nola Horma, Bultzadak eta abar.

Kontu bat irekitzeko, bisitatu <http://www.facebook.com/>.

10 mTweet



Twitter sare soziala eta mikroblog-zerbitzua da; mundu osoan harrera beroa izan du eta oso ezaguna da. Mugikorren erabiltzaileek berriak eta ideiak argitara ditzakete mezuen edo "post"-en bidez. "Post"-ak egilearen profileko orrian agertzen dira, eta jarraitzaileei bidaltzen zaizkie.

Kontu bat irekitzeko, ikus: <http://twitter.com/>.

11 Kamera



Zure mugikorrek kamera du, eta harekin argazkiak atera eta bideoak graba ditzakezu, eta haiekin hainbat gauza egin:

- **"Fitxategiak|Nire argazkiak"** karpetan gorde.
- Zuzenean MMS bidez, posta elektronikoz edo Bluetooth bidez bidali.
- Pantaila nagusia pertsonalizatu.
- Direktorioko kontaktu bati sarrerako irudi gisa esleitu.

12 Palringo ⁽¹⁾



Palringo-ren bat-bateko mezularitzak aukera ematen dizu Palringo kontua duten lagunekin txateatzeko. Bat-bateko mezularitzako beste zerbitzu ezagun batzuetara ere konekta zaitezke Palringo-ren bidez (Yahoo, AIM, GG, ICQ, GTalk, iChat...). Kontuan izan gerta daitekeela zerbitzuak zure bezero-bertsioaren arabera eguneratzea.

13 Irudiak



Telefonoko liburutegi batek **“Irudiak”** ataleko irudiak hartzen ditu, zerrenda batean edo diapositibatan bistaratzeko, pantaila-atzealdean, pizteko/jitzaltzeko pantailan edo sarrerako deietan jartzeko, edo MMS, Posta elektronikoa edo Bluetooth bidez bidaltzeko.

14 Musika



Funtzio honetara sar zaitezke hasierako menuetik **“Musika”** hautatuta. Zure mugikorreko eta zure memoria-txarteleko musika kudeatzeko malgutasun osoa izango duzu.

15 Bideoak



“Nire bideoak” albumak grabatutako, jasotako edo deskargatutako bideoak ditu.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

16 Irratia



Zure telefonoak RDS funtzioa duen irratia^[1] du. Zure telefonoa irrati arrunt gisa erabil dezakezu eta kanalak gorde. Pantailan irratsaioari buruzko informazioa ikus daiteke Visual Radio zerbitzua eskaintzen duten kanalak sintonizatuz gero. Beste aplikazio batzuk exekutatzan dituzun bitartean, irratia entzun dezakezu.


17 Lagunak



Erabili webguneetako edukiak zure lagunekin harremanetan egoteko (Friendster, Hi5...).

18 Ezarpenak



Hasierako pantailatik, aukeratu menuko  ikonoa, eta, ondoren, aukeratu nahi duzun funtzioa telefonoa pertsonalizatzeko: **Telefono-ezarpenak, Dei-ezarpenak, Segurtasuna, Sarea, Konexioak**

SIM dualaren doikuntzak^[2]

- **SIM Duala aktibatu** BI SIM txartelak aktibo izateko.
- **SIM1aktibatu** SIM1 txartela soilik aktibo izateko.
- **SIM2 aktibatu** SIM2 txartela soilik aktibo izateko.

^[1] Irratiaren kalitatea zauden eremuan kateak duen estalduraren arabera da.

^[2] one touch 602D bakarrik.

19 Deien erregistroa

Deien memoria ikus dezakezu hasiera pantailan  sakatuta; irteerako deiak, dei galduak eta erantzundako deiak azalduko dira.

20 Egutegia

Menu nagusitik menu honetara sartzean, hilabeteka antolatutako egutegi bat aurkituko duzu zure bilera eta hitzordu garrantzitsuak jasotzeko. Gertaeraren bat duten egunak markatu egiten dira.

21 Zereginak

Zereginak kudeatzeko eta zereginen egoera erregistratzeko aukera ematen dizu, eta lehentasunak ezar ditzakezu. Aurreikusten den dataren arabera sailkatzen dira zereginak.

22 Oharrak

Testu-formatua edo ahots-formatua duen ohar bat sor dezakezu menu nagusiko **“Oharrak”** aukeran.

23 Kalkulagailua

Idatzi zenbaki bat, hautatu egin nahi duzun operazioa eta hautatu beste zenbaki bat. Ondoren, sakatu “=” emaitza bistaratzeko.

24 Fitxategien kudeaketa ...

Telefonoan edo memoria-txartelan Fitxategiak karpetan jasotako audio-eta bideo-fitxategi guztietara sar zaitezke. Aukera horren bidez, hainbat aukeratan sar zaitezke: **Nire audio fitxategiak, Nire irudiak, Nire argazkiak, Nire bideoak, Liburu el., Beste fitxategi batzuk, Telefonoa, Memoria-txartela, Memoriaren egoera.**

Memoria-txartela instalatzea eta kentzea:



MicroSD txartelaren euskarria irekitzeko, lerratu geziaren norabidean eta altza ezazu. Sartu microSD txartela urre-koloreko kontaktuak behera begira dituela. Azkenik, jaitsi berriro txartelaren euskarria, eta lerratu kontrako norabidean ixteko.

25 Bihurgailua

Unitate-bihurgailua eta moneta-bihurgailua.

26 Kronometroa

Kronometroa aplikazio arrunta da, denbora neurtzeko erabiltzen dena; hainbat emaitza gordetzeko eta neurketak eten eta berrabiarazteko aukera ematen du.

27 Liburu el.



Liburutegi honek liburu elektronikoak ditu (.txt eta .pdb fitxategiak soilik). Irakurtzen ari zaren bitartean, aukera duzu markatzaileak gehitzeko edo hitz- edo esaldi-bilaketaren bidez zehaztutako testura iristeko (**Aukerak** | **Bilatu**).

28 Erlojua



28.1 Alarma

Zure telefono mugikorrak iratzargailua du, eta berriz jotzeko funtzioa dauka.

28.2 Munduko erlojua

Munduko erlojuak hainbat hiritako ordua eta ordu-zona erakusten du.

28.3 Ordua eta data

Eguna eta ordua doitu ditzakezu, 12/24 orduko formatua kontuan hartuta.

29 Java



Zure telefonoak aplikazioak eta Java jokoak⁽¹⁾ izan ditzake(1). Gainera, beste aplikazio eta joko batzuk ere deskarga ditzakezu zure telefonoan.

29.1 Java aplikazioak

Hautatu “**Java aplikazioak**” martxan jartzeko.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

29.2 Aplikazioa deskargatzea

Menu honekin, aplikazio eta joko berriak ere deskarga ditzakezu zure telefonoan.

29.3 Java ezarpenak

Menu honen bidez, Java doikuntzak erabili ahal izango dituzu, zeinetan Audioa, Hondoko argia, Bibrazioa eta Tamaina ezarri ahalko baitituzu.

29.4 Java sarea

Menu honekin, Java sarea aukeratu daiteke.

29.5 Ziurtagiri fidagarriak

Ikus ezazu telefonoak hartzen dituen egiazkotasun-ziurtagiriei buruzko informazio xehea.


30 WAP



Wap aukeretara sartzeko: **Hasierako orria, Laster-markak, Ikusitako azken orrialdeak, Lineaz kanpoko orriak, Joan URLra, Zerbitzuaren sareko ontzia, Ezarpenak**

31 Bluetooth-a™



Sartu ezaugarri horretara, menu nagusira sartzeko  sakatuta. Ondoren, hautatu "Bluetooth".

32 Berriak



Gailu honek denbora aurrezten lagunduko dizu, eta webgune bateko eguneraketak erraz eskainiko dizkizu. Kanal batean izena eman ondoren, zure mugikorreko RSS eduki guztia erregistratzeko eta kudeatzeko aukera emango dizu, edozein unetan eta edozein lekutan.

33 Eguraldia ⁽¹⁾



Gogokoen dituzun hirietako eguraldiaren hiru iragarpen kontsultatzeko funtzio bat du telefonoak.

34 Zerbitzuak



Jarri harremanetan sarearen operadorearekin, eskura dituzun zerbitzuen berri izateko.

35 Profilak.....



Menu honen bidez, hainbat hitzordu eta ingurutarako doinuak pertsonaliza ditzakezu.

36 Atera ahalik eta etekin handiena zure mugikorrari

PC programa-paketea

Web orritik, programen bertsio berriak deskargatu ahal izango dituzu doan. Programa-paketeen hauek sartzen dira:

- **Segurtasun-kopiak egitea/leheneratzea**

Mugikorreko informazio garrantzitsuen segurtasun-kopiak egin eta nahi denean leheneratu ahal izango duzu.

- **GPRS modema**

Erabili telefonoa, ordenagailua Internetera konektatzeko.

- **Multimedia pertsonalizazioa**

Pertsonalizatu telefono mugikorra, soinuekin, melodiekin, irudiekin eta animazioekin.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

● Mezuak

Zure ordenagailuan SMS/MMSak idatz ditzakezu erraz eta mugikorrera transferitu.

Sistema eragile bateragarria

Windows XP/Vista/Windows 7.

One Touch Eguneratzea

Actualización One Touch eguneratze-tresnaren bidez, zure telefonoaren softwarea egunera dezakezu ordenagailutik.

Deskarga ezazu One Touch Upgrade tresna ALCATELen webgunean (www.alcatelonetouch.com), eta instala ezazu ordenagailuan. Abiaraz ezazu tresna, eta eguneratu zure telefonoa, argibideak urratsez urrats jarraituz (kontsulta ezazu tresnarekin batera datorren erabiltzailearen eskuliburua). Hala, zure telefonoaren softwarearen azken bertsioa izango duzu.



Informazio pertsonal guztia behin betiko galduko da eguneratze-prozesuaren ondoren. Gomendatzen dizugu, eguneratu aurretik, zure datu pertsonalen segurtasun-kopia egitea, PC programa-paketearen bidez.

Webcam-a ⁽¹⁾

Telefonoa webcam moduan erabil dezakezu ordenagailuko bat-bateko mezularitzarako.

- Konektatu zure telefonoa ordenagailura USB kable baten bidez.
- Joan ordenagailuaren **“Kontrol-panela”** atalera eta bilatu USB bideo-gailuak (Eskanerrak eta kamerak atalean).

37 Testua idazteko modua

Mezuak idazteko bi idazketa-metodo daude.

- Normal: Modu honekin, teklei dagozkien letrak edo karaktere-segidak hautatu behar dituzu testua idazteko.
- Testua modu prediktiboan sartzea, eZi moduan: Modu honekin azkarrago idatz daiteke testua.

⁽¹⁾ Webcam-aren funtzionamendua aldatu egin daiteke ordenagailuaren sistema eragilearen arabera.

Erabiltzeko oharrak

Telefonoa erabili aurretik, irakurri arretaz kapitulu hau. Fabrikatzailea ez da telefonoa behar bezala ez erabiltzeagatik eta/jedo eskuliburu honetako argibideen arabera ez erabiltzeagatik gerta litezkeen ondorioen erantzule izango.

• **SEGURTASUNA IBILGAILUAN**

Egin berri diren azterketek frogatu dutenez, telefono mugikorra gidatzean erabiltzea arrisku-faktore erreala da, baita esku libreko osagarria (ibilgailuetako kita, esku libreko kit eramangarria...) erabiltzea ere. Hori dela eta, autoa aparkatu arte telefonoa ez erabiltzea gomendatzen zaio gidariari.

Gidatzen ari zaren bitartean, ez erabili telefonoa edo aurikularrak musika edo irratia entzuteko. Aurikularrak erabiltzea arriskutsua izan daiteke, eta baliteke zenbait eremutan debekatuta egotea. Telefonoak erradiazioak igortzen ditu piztuta dagoenean, eta horrek ibilgailuko ekipo elektronikoetan interferentziak sor ditzake, adibidez, gurpilak ez blokeatzeko sistemetan (ABS), segurtasuneko airbagean, etab. Horregatik, neurri hauek hartu behar dituzu:

- ez jarri telefonoa aginte-mahaiaren gainean edo airbaga zabaltzen den eremuan.
- kontsultatu ibilgailuaren fabrikatzaileari edo kontzesionarioari, ibilgailu barruko tresnak telefono mugikorraren irrati-maiztasunaren aurka behar bezala babesturik dauden.

• **ERABILTZEKO KONDIZIOAK**

Noizean behin telefonoa itzaltzea aholkatzen dizugu, funtzionamendua optimizatzeke. Itzali telefonoa hegazkinean.

Ez piztu telefonoa ospitaleetan, horretarako dauden eremuetan izan ezik. Telefono hau edo beste ekipo batzuk erabiltzeak gailu elektriko eta elektronikoen edo irrati-maiztasunak erabiltzen dituzten gailuen funtzionamenduan eragin dezake.

Ez piztu telefonoa gas edo likido sukoietatik hurbil. Arauk errespetatu erregailtegiengan, gasolina-zerbitzuguneetan, produktu kimikoen fabriketan eta leherketa-arriskua dagoen lekuetan. Piztuta dagoenean, ez jarri telefonoa inoiz tresna mediko batetik (taupada-markagailua, belarriko protesia, intsulina-ponpa, etab.) 15 cm-ra baino gutxiagora. Bereziki deiei erantzutean, ez ipini telefonoa taupada-markagailua edo belarriko protesia duzun aldeko belarrian, baizik beste aldekoan.

Entzumen-arazorik ez izateko, hartu deia telefonoa belarrira hurbildu aurretik. Esku libreko funtzioa erabiltzean, urrundu telefonoa belarritik, bolumen anplifikatua kaltegarria izan liteke entzumenerako.

Ez utzi hurrei telefonoa edo telefonoaren osagarriak erabiltzen edo horiekin jolasten, zu inguruan ez bazaude.

Karkasa desmuntagarria ordezkatzean, kontuan izan erreakzio alergikoak eragin ditzaketen substantziak eduki ditzakeela produktuak.

Kontu handiz ibili beti telefonoarekin, eta gorde ezazu hautsik gabeko leku garbian.

Ez utzi telefonoa ingurune kaltegarrietan (hezetasuna edo kondentsazioa, euria, likidoak sartzea, hautsa, itsas brisa, etab.). Fabrikatzaileak -10 °C eta +55 °C bitarteko tenperatura gomendatzen du.

55°C-tik gorako temperatura badago, baliteke pantailan jartzen duena ez irakurtzea, baina hori behin-behineko egoera da eta ez dakar arrisku berezirik.

Telefono-sare batzuetan, larrialdi-zenbaki batzuetara ezin da deitu. Ez izan erabateko konfiantzarik zure telefonoan larrialdi-deiak egiteko.

Ez saiatu telefonoa irekitzen, desmuntatzen edo konpontzen.

Ez dadila telefonoa erori, ez jaurti eta ez saiatu tolesten.

Ez pintatu telefonoa.

Zure telefono-modeloarekin bateragarriak diren bateriak, kargagailuak eta osagarriak bakarrik erabili. Hala egiten ez bada, TCT Mobile Limited-ek eta haren filialek ez dituzte haien gain hartuko gerta daitezkeen kalteak.

Ez bota telefonoa udalaren zabor-ontzietara. Ongi irakurri produktu elektronikoak zakarretara nola bota behar diren zehazten duen tokiko araudia.

Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea. Pertsona batzuek epilepsi krisiak jasan ditzakete edo kordea gal dezakete argi distiratsuen ondorioz (adibidez, bideojokoetakoak). Epilepsi krisi horiek edo kordearen galera inoiz jasan ez duenak ere izan dezake. Krisiren bat jasan baduzu edo kordea galdu baduzu, edo zure familian horrelako zerbait gertatu izan bada, galdetu medikuari telefonoan bideojoko horiek erabili aurretik edo telefonoko argi distiratsua aktibatu aurretik.

Gurasoek zaindu behar dituzte haurrak, bideojoko horiek edo argi distiratsua dituzten beste funtzio batzuk erabiltzen dituztenean. Norbaitek sintoma hauetako bat edukiz gero, telefonoa erabiltzeari utzi eta medikuari galdetu behar dio: konbultsioak, begietako edo muskuluetako uzkurdurak, kordearen galera, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa. Sintoma horiek gertatzeko aukerak mugatzeko, hartu neurri hauek:

- nekatuta bazaude edo lo egiteko beharra baduzu, ez jolastu telefono mugikorrekin eta ez erabili argi distiratsua duten funtzioak,
- orduro gutxienez 15 minutuko atsedena hartu,
- jolastu beti gelako argiak piztuta daudela,
- jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.
- jolasten ari zaren bitartean, eskuak, eskumuturrak edo besoak nekatu egiten bazaizkizu edo minduta sentitzen badituzu, hartu atsedena hainbat orduz berriro jokatzeko hasi aurretik,
- jokatzeko ari zaren bitartean edo jokatu ondoren, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta segitzen badute, ez jolastu gehiago eta joan medikuarenera.

Zure telefonoko jokoak erabiltzean, eskuetako, besoetako, sorbaldako, lepoko edo gorputzeko beste atalen bateko giharretako mina eduki dezakezu. Segitu jarraibideei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo muskuluetako edo hezurretako beste lesiorik ez izateko:

• BIZITZA PRIBATUA ERRESPETATzea

Telefono mugikorrekin argazkiak ateratzeari eta soinuak grabatzeari buruz zure herrialdean indarrean dauden lege eta arauak errespetatu egin behar dituzu. Arau eta lege horien arabera, erabat debekaturik dago beste pertsona batzuen edo haien ezaugarri pertsonalen argazkiak egitea eta/edo haien ahotsak grabatzea eta argazki edo grabazio horiek erreproduzitzea edo banatzea, bizitza pribatua urratzen dela ulertzen baita. Erabiltzailearen ardura da dagokion baimena duela ziurtatzea, beharrezkoa bada, elkarrizketa pribatuak edo konfidentzialak grabatzeko edo beste pertsona bati argazkiak ateratzeko; zure mugikorraren fabrikatzaileak, banatzaileak edo saltzaileak (eta operadoreak) ez dute izango telefonoa behar ez bezala erabiltzeak eragindako ondorioen ardurarik.

• BATERIA

Bateria kendu aurretik, ziurtatu telefonoa itzalita dagoela. Bateria erabiltzean, ohar hauek eduki behar dira kontuan:

- Ez ireki bateria (substantzia kimikoak jariatzeko eta erretzeko arriskua dago).
- Ez egin zulorik, ez desmuntatu, ez eragin zirkuitulaburrik.
- Ez bota sutara, ezta zaborretara ere, ez eduki 60°C-tik gorako tenperaturetan.

Bateria bota nahi baduzu, ziurtatu ingurumena babesteari buruz indarrean dauden legeen arabera berreskuratuko dela. Ez erabili bateria sortu zen helbururako ez den beste erabilera baterako. Ez erabili inoiz hondatutako bateriarik edo TCT Mobile Limited-ek eta/edo haren filialek aholkatu gabekorik.



Zure telefonoak, bateriak edo osagarriek ikur hau badute, gune hauetako batera eraman behar dituzu gehiago erabil ezin ditzakezunean:

- Ekipo-mota horientzako edukiontzi bereziak dituzten udal-hondakinak deuseztatzeko zentroetara.
- Saltokietako edukiontzietara.

Produktuak birziklatu egin behar dira, ingurumenean substantziarik ez zabaltzeko, eta haren osagaiak, berrerabili.

Europako Batasuneko herrialdeetan:

doan da bilketa-puntuetara sartzea, eta ikur hori duten produktu guztiak toki horietan utzi behar dira.

Europako Batasuneko kide ez diren herrialdeetan:

herrialde edo eskualde horretan biltzeko eta birziklatzeko aukera badago, produktu horiek ez dira bota behar zakarrontzi arruntetara. Bilketa-puntuetara eraman behar dira, birziklatzera.

ERNE! BESTE MODELO BATEN BATERIA JARRIZ GERO, LEHERTZEKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, SEGI EMANDAKO JARRAIBIDEEI.

• KARGAGAILUAK

Saretik elikatzen diren kargagailuek 0 °C eta 40 °C bitartean funtzionatzen dute.

Zure telefonoaren kargagailuak informazio-tratamendurako eta bulegoko segurtasun-
arauak betetzen ditu, eta erabilera horretarako bakarrik diseinatuta dago.

• UHIN ELEKTROMAGNETIKOAK

Telefono mugikorren modelo guztiek nazioarteko eskakizunekin (ICNIRP) edo Europako 1999/5/EE (R&TTE) Direktibarekin bat etorri behar dute, eta hori, gainera, merkatuan sartu aurretik bete beharreko baldintza da. Osasuna eta segurtasun publikoa babestea –batez ere telefono mugikorren erabiltzaileena– eskakizun edo direktiba horien funtsezko betebeharra da.

TELEFONO MUGIKOR HONEK UHIN ELEKTROMAGNETIKOEKIKO ESPOSIZIOARI BURUZKO NAZIOARTEKO ARAUAK BETETZEN DITU

Zure telefono mugikorrak irradi-uhinak (uhin elektromagnetikoen irradi-maiztasuna) igorri eta jasotzen ditu, eta nazioarteko araudietan gomendatzen diren uhin elektromagnetikoeikiko esposizioari buruzko mugak errespetatzeko diseinatu da. Arau horiek zientzia-batzorde pribatu batek garatu ditu (ICNIRP, Erradiazio ez-ionizatzaileetatik Babesteko Nazioarteko Batzordeak), eta erabiltzaile guztien segurtasuna bermatzeko segurtasun-tarte garrantzitsu bat barne hartzen dute, erabiltzaile horien adina edo osasun-egoera edozein direla ere.

Absortzio espezifikoko tasa (SAR, specific absorption rate) deritzon neurri-unitatea erabiltzen dute uhin elektromagnetikoeikiko esposizioari buruzko arauak, zeinak telefono mugikorrek igortzen duten irradi-maiztasuna neurtzen baitu. Telefono mugikorretarako, 2,0 watt/kilogramo muga dago. SAR probak potentzia-mailarik altuena igortzen duten telefono mugikorretan egin dira, maiztasun-banda guztietan eta funtzionamendu estandarreko posizioetan. Hauek dira SAR balio altuenak, ICNIRP batzordeak modelo honetarako ezarritako arauen arabera:

One Touch 602

Modelo honentzako eta probetan izan ziren kondizioetarako gehieneko SAR balioa.		
Burutik gertu erabiltzeko SAR balioa	GSM900+Bluetooth	0,986 watt/kg
Gorputzerako SAR balioa	GSM900+Bluetooth	0,824 watt/kg

One Touch 602 D

Modelo honentzako eta probetan izan ziren kondizioetarako gehieneko SAR balioa.		
Burutik gertu erabiltzeko SAR balioa	GSM900+Bluetooth	1,11 watt/kg
Gorputzerako SAR balioa	GSM900+Bluetooth	0,92 watt/kg

Telefono honen benetako SAR balioak, erabiltzen den bitartean, adierazitako balio horiek baino baxuagoak dira oro har. Izan ere, eraginkortasun-sistema betetzearren eta sareko interferentziak murriztearren, telefonoaren potentzia operatiboa automatikoki murrizten da ez denean potentzia osoa behar deiak egiteko. Zenbat eta txikiagoa izan telefonoaren potentzia, txikiagoa izango da haren d0 balioa. Gorputzeko SAR probak egiteko, 1,5 cm-ko tarte utzi da gorputzaren eta telefonoaren artean. Telefonoa erabiltzen denean irrati-maiztasunarekiko esposizioari buruzko arauak betetzeko, gutxienez tarte hori utzi beharko litzateke telefonoaren eta gorputzaren artean. Ez baduzu osagarri baimendu bat erabiltzen, ziurtatu produktuak ez duela metalik eta telefonoa gorputzetik tarte horretara geratzen dela.

Osasunaren Mundu Erakundeak adierazi du informazio zientifiko horrek ez duela ziurtatzen ez denik beharrezkoa neurri bereziak hartzea telefono mugikorrek erabiltzeko garaian. Esposizioa murriztu nahi baduzu, mugikorraren erabilera murriztea gomendatzen da, edo, bestela, esku libreko aukera erabiltzea, telefonoa gorputzetik eta burutik urruti edukitzeko.

Informazio gehiago izateko, ikus www.alcatelnetouch.com. orria.

Hurrengo orri honetan, eremu elektromagnetikoei eta osasun publikoari buruzko informazioa duzu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Zure telefonoak barneko antena bat du. Komunikazioetan funtzionamendu-kalitaterik onena izateko, ez ukitu edo hondatu.

Gailu mugikorrek funtzio ugari dituztenez, belarriaren ondoan erabiltzeaz gain, beste posizio batzuetan ere erabili daiteke. Entzungailuekin edo USB datuen kablearekin erabiltzean, gailuak dagokion norabidean egon behar du. Beste osagarriren bat erabili behar baduzu, ziurtatu ez duela inolako metalik, eta kokatu telefonoa gorputzetik 1,5 cm-ra gutxienez.

• LIZENTZIAK



Obigo AB-ren marka erregistratua da.
MicroSD-ren logotipoa marka komertziala da.



Bluetooth hitzaren marka eta logotipoak Bluetooth SIG, Inc. enpresarenak dira eta TCT Mobile Limited-ek eta horren filialek marka horiek lizentziapean erabiltzen ditu. Gainerako marka eta izen komertzial guztiak dagozkien jabeenak dira.

one touch 602/602D Bluetooth QD ID B016876



Zi corporation-en eta/jedo haren bazkideen marka komertzialak dira eZiText® eta Zi®.



Java® eta Java®-n oinarritutako marka komertzial eta logotipo guztiak Sun Microsystems, Inc.-en marka komertzialak edo erregistratuak dira, eta AEBetan eta beste herrialde batzuetan dituzte egoitzak.



Opera Mini™ Opera Mini-ren marka erregistratua da.



Facebook, Inc.-ren marka komertzialak dira Facebook eta f logotipoa, eta lizentziapean erabiltzen dira.

Informazio orokorra

- Interneteko helbidea: www.alcatelonetouch.com
- Bezeroarentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia: ikus "TCT Mobile Services" liburuxka edo Interneteko gure gunea.

Interneteko gure gunean, on line kontsultatu ahal izango duzu ohiko galderen foroa (FAQ), edo zuzenean gurekin harremanetan jarri ahal izango duzu posta elektronikoz galderak egiteko. Erabiltzailearen eskuliburu honen ingeleseko edo beste hizkuntza batzuetako bertsioak Interneteko gure helbidean deskarga ditzakezu: www.alcatelonetouch.com. Zure telefonoa telefono-deiak egin eta jasotzeko diseinatutako gailua da. GSM sareetan funtzionatzen du, 900 eta 1.800 MHz bandetan.

CE | 588

Honen bidez, TCT Mobile Limited-ek adierazten du Alcatel one touch 602 eta Alcatel one touch 602D telefono mugikorrek 1999/05/EE Direktibako oinarrizko baldintzak eta aplikatu edo eskatu beharreko gainerako xedapenak betetzen dituztela.

Lapurretaren aurkako babesa ^[1]

Zure telefonoa IMEI zenbakiarekin (serie-zenbakia) identifikatuta dago; paketearen etiketan eta telefonoaren memorian dago zenbaki hori. Lehen aldiz erabiltzen duzunean, komeni da zenbaki hori idaztea (*#06# teklak sakatuta) eta leku seguruan gordetzea; izan ere, Poliziak edo operadoreak eska diezazuke telefonoa lapurtuz gero. Telefonoa lapurtzen badizute, zenbaki horrekin telefonoaren funtzionamendua blokeatu ahal izango duzu, eta beste inork ezingo du erabili, ezta SIM txartel berria jarrita ere.

Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea gidaliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, telefonoaren softwarearen bertsioaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoen arabera. Halako desberdintasunik izanez gero, TCT Mobile-k ez ditu bere gain hartzen, ez eta desberdintasun horiek eragin ditzaketen ondorioak ere; erantzukizun hori operadorearena bakarrik izango da.

^[1] Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Telefonoaren bermea

Zure telefonoa bermatuta dago bi (2) urterako⁽¹⁾, jatorrizko fakturan ageri den erosketa-datatik zenbatzen hasita, erabilera normalean agertzen den akats ororen aurka. Behar bezala beteta aurkeztu behar da faktura hori, garbi adieraziz: izena, modeloa, Imei-a, data eta saltzailea.

Erabilera normala eragozten dion akatsen bat baldin badu telefonoak, berehala eman behar diozu horren berri zure saltzaileari, eta, jatorrizko fakturarekin batera, telefonoa eraman.

Akatsen bat duela egiaztatzen bada, telefonoa (edo haren piezaren bat) konpondu egingo da aldatu egingo zaizu, zer komeni den. Hiru (3) hilabeteko bermea dute konpondutako telefonoek eta haien pieza osagarriek akats horren aurka. Antzeko funtzionaltasuna eskaintzen duten pieza berregokituekin egin daiteke konponketa edo telefono-aldaketa.

Piezen eta eskulanaren kostua sartzen da berme honetan, baina ez beste inolako kosturik.

Berme honek ez ditu estaltzen telefonoak eta/edo pieza osagarriek arrazoiz hauengatik dituzten akatsak:

- 1) Telefonoa erabiltzen den eremu geografikoan aplikatzen diren erabilera- edo instalazio aginduak edo segurtasun-arauak eta teknikoak ez betetzeagatik.

⁽¹⁾ Erabilera- eta sarearen konfigurazioaren araberakoa izango da telefono mugikorraren bateriaren iraupena hitz egiteko denborari, jarduerarik gabeko denborari eta bizitza erabilgarri osoari dagokienez. Bateriak hornigai suntsigarritzat jotzen direnez, zehaztasunek diote telefonoa erosi ondorengo lehen sei (6) hilabeteetan eta 200 kargatzeetan (gutxi asko) izango du errendimendurik onena zure telefonoak.

- 2) TCT Mobile Limited-ek emandakoa edo gomendatutakoa ez den ekipo batera konektatzeagatik.
- 3) Konponketak edo aldaketak TCT Mobile Limited-ek edo haren filialek edo baimendutako mantentze-zentroak baimendu gabeko herritar partikularrek egin badituzte.
- 4) Eguraldi txarragatik, ekaitz elektrikoengatik, suteengatik, hezetasunagatik; likido, jaki edo produktu kimikoren bat sartzeagatik, artxiboak deskargatzeagatik, kolpeak emateagatik, goi-tentsioagatik, korrosioagatik, oxidazioagatik eta abarregatik.

Ez dugu telefonoa konponduko etiketak edo serie-zenbakiak (IMEI) kenduta badaude.

Berme honek ez die eragiten kontsumitzaileak 2003ko uztailaren 10eko 23/2003 Legearen arabera dituen eskubideei.

Inondik ere ez dira izango TCT Mobile Limited edo haren filialak inolako ustekabeko kalteren edo ondorioen erantzule (besteak beste, eragiketen edo jarduera komertzialaren etenarena), baldin eta legeak kalte horien gaineko erantzukizunik egozten ez badigu.


Herralde edo estatu batzuek ez dute uzten ustekabeko kalteak edo ondorioak salbuesten edo murrizten, ezta berme inplizituen iraupena mugatzen ere; beraz, litekeena da aipatutako murrizketak edo salbuespenak zuri ez aplikatzea.

Zure telefonoaren legezko bermearen aplikazioari buruzko erreklamazioen bat egin nahi izanez gero, 2007/11/16 Legeak agintzen duenari jarraiki, ipini gurekin harremanetan bezeroaren arretarako telefonoaren bidez (902 113 119) edo helbide honetara idatziz:

TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
Parc des Fontaines
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
Frantzia

Arazoak eta irtenbideak

Zerbitzu-zentroarekin harremanetan jarri aurretik, argibide hauei kasu egitea gomendatzen da:


- Bateria guztiz kargatzea gomendatzen da (), funtzionamendu optimoa lortzeko.
- Ez gorde datu-kantitate handirik telefonoan, horrek funtzionamenduari eragin baitiezaioke.
- Erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera eta One Touch Upgrade tresna, telefonoaren softwarea formateatzeko eta eguneratzeko (erabiltzaile-datuak formateatzeko, luze sakatu pizteko/jitzaltzeko tekla). Erabiltzailearen telefonoko datu GUZTIAK (kontaktuak, argazkiak, mezuak eta fitxategiak eta deskargatutako aplikazioak –Java jokoak, esaterako–) betirako ezabatuko dira. Gomendatzen da ordenagailu-programen paketearen bidez telefonoko eta profileko datu guztien segurtasun-kopia egitea, formateatu edo eguneratu aurretik.

Egiaztapen hauek egin:

Telefonoa ez da pizten.

- Egiaztatu bateriaren kontaktuak; atera bateria eta sartu berriro, eta piztu telefonoa.
- Egiaztatu bateriaren kargatze-maila, eta kargatu gutxienez 20 minutuz.
- Funtzionatu gabe jarraitzen badu, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera telefonoa berrabiarazteko, edo One Touch Upgrade, softwarea eguneratzeko.

Nire telefonoa blokeatuta dago, edo ez du erantzuten duela zenbait minutu

- Berrabiarazi telefonoa  tekla luze sakatuta.
- Atera bateria eta sartu ezazu berriro. Ondoren, berrabiarazi telefonoa.
- Funtzionatu gabe jarraitzen badu, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonoa berrabiarazteko, edo One Touch Upgrade, softwarea eguneratzeko.

Telefonoa bakarrik itzaltzen da

- Egiaztatu teklatura blokeatuta dagoela telefonoa erabiltzen ez duzunean, eta ziurtatu itzaltzeko tekla ez dagoela sakatuta teklatura desblokeatzearen ondorioz.
- Egiaztatu bateriaren karga-maila.
- Funtzionatu gabe jarraitzen badu, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonoa berrabiarazteko, edo One Touch Upgrade, softwarea eguneratzeko.

Telefonoa ez da zuzen kargatzen

- Egiaztatu Alcatel bateria bat eta kaxako kargagailua erabiltzen ari zarela.
- Egiaztatu bateria zuzen sartuta dagoela, eta, beharrezkoa bada, garbitu bateriaren kontaktua. Sartu egin behar da kargagailua konektatu aurretik.
- Egiaztatu bateria ez dagoela guztiz deskargatuta; denbora luzez deskargatuta badago, ia 20 minutu igaro daitezke pantailan bateriaren karga adierazten duen ikonoa agertu arte.
- Egiaztatu ohiko tenperaturan kargatzen dela (0 °C eta +40 °C bitartean).
- Atzerrian, egiaztatu sarrerako tentsioa bateragarria dela.

Telefonoa ezin da inongo sarera konektatu edo "Zerbitzurik gabe" mezua agertzen da

- Saiatu telefonoa beste kokaleku batetik konektatzen.
- Egiaztatu sarearen estaldura operadorearekin
- Egiaztatu operadorearekin zure SIM txartela baliozkoa dela.
- Saiatu eskura dauden sareak eskuz hautatzen.
- Saiatu berriz beranduago, sareak gainkarga badu.

Telefonoa ezin da Internetera konektatu

- Egiaztatu IMEI zenbakia (sakatu *#06#) kaxan edo bermean agertzen den bera dela.
- Egiaztatu zure SIM txartelaren Interneterako sarbide-zerbitzua eskuragarri dagoela.
- Egiaztatu zure telefonoak Internetera konektatzeko dituen aukerak.
- Egiaztatu sare-estaldura duen toki batean zaudela.
- Saiatu beranduago konektatzen edo beste toki batetik konektatzen.

SIM txartel okerra

- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Begiratu SIM txartelaren txipa hondatuta edo marratuta ote dagoen.
- Egiaztatu zure SIM txartelaren zerbitzua erabilgarri dagoela.

Ukipen-pantailak ez du zehaztasunez erantzuten

- Egiaztatu zure telefonoa ez dagoela blokeatuta.
- Abiarazi ukipen-kalibrazioa deia jasotzeko/jegiteko pantailan, bolumena igotzeko edo jaisteko tekla luze sakatuta.

Ezin da dei bat egin

- Egiaztatu zenbaki zuzena markatu duzula, eta hautatu  tekla.

- Nazioarteko deientzat, egiaztatu herrialdeko/eremuko kodeak.
- Egiaztatu telefonoa sare batera konektatuta dagoela, eta sareak gainkargarik ez duela edo erabilgarri dagoela.
- Egiaztatu kontratuaren egoera zure operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu deiak ez dituzula mugatu.
- Egiaztatu zure telefonoa ez dagoela hegaldiko moduan.

Ezin da dei bat jaso

- Egiaztatu zure telefonoa piztuta eta sare bati konektatuta dagoela (egiaztatu sareak gainkargarik ez duela edo eskuragarri ez dagoela).
- Egiaztatu kontratuaren egoera zure operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu sarrerako deiak ez dituzula desbideratu.
- Egiaztatu ez dituzula dei jakin batzuk blokeatu.
- Egiaztatu zure telefonoa ez dagoela hegaldiko moduan.



Sarrerako deiaren izena edo zenbakia ez da agertzen pantailan

- Egiaztatu operadorearen zerbitzu horretara harpidetuta zaudela.
- Deitzen ari den pertsonak bere izena edo zenbakia ezkutatu du.

Ez ditut nire kontaktuak aurkitzen

- Egiaztatu zure SIM txartela ez dagoela egoera txarrean.
- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Inportatu telefonora SIM txartelean gordetako kontaktu guztiak.

Deien soinuaren kalitatea eskasa da

- Dei bat egiten ari zarela bolumena doitu dezakezu  tekla sakatuta.
- Egiaztatu seinalearen intentsitatea .
- Egiaztatu entzungailua, konektorea edo telefonoaren bozgorailua garbi daudela.

Ezin ditut erabili eskuliburuan azaltzen diren funtzioak

- Egiaztatu zure operadorearekin zerbitzu horiek kontratatuta dituzun.
- Egiaztatu funtzio horrek ez duela Alcatelen osagarriren bat behar.

Nire kontaktuetako zenbaki bat hautatzean, ezin dut markatu

- Egiaztatu zenbakia ongi gorde duzula fitxategian.
- Egiaztatu, atzerrira deitzen baduzu, herrialdearen aurrezenbakia hautatu duzula.

Ezin dut kontaktu bat gehitu nire kontaktuen zerrendara

- Egiaztatu zure SIM txartelean kontaktuak gordetzeko tokia duzula; ezabatu fitxategiren batzuk edo gorde fitxategiak telefonoaren kontaktuetan (adibidez, direktorio pertsonalak edo profesionalak).

Solaskideek ezin dute mezurik utzi nire ahots-postontzian

- Egiaztatu zure operadorearekin zerbitzu hori eskuragarri dagoen.

Ezin naiz ahots-postontzira sartu

- Egiaztatu zure operadorearen ahots-postontziaren zenbakia "Nire kontaktuak" atalean gordeta dagoela
- Saiatu berriz gero, sarea okupatuta badago

Ezin dut MMSrik bidali, ezta jaso ere

- Egiaztatu tokia libre duzula telefonoaren memorian.
- Jarri harremanetan sarearen operadorearekin, zerbitzuaren eskuragarritasuna eta MMSen parametroak egiaztatzeko.
- Egiaztatu operadorearekin SMS zentroaren edo MMS profilen kopurua
- Litekeena da zerbitzariaren zentroa betea egotea. Saiatu beranduago.

ikonoa dar-dar egiten ari da deiak jasotzeko/egiteko pantailan

- SMS gehiegi dituzu SIM txartelean gordeta. Kendu zenbait edo gorde itzazu telefonoaren memorian.

SIM txartelaren PINa blokeatuta dago

- Jarri harremanetan operadorearekin, desblokeatzeko PUK kodea lortzeko.

Ezin dut telefonoa ordenagailura konektatu

- Lehenik, instalatu Alcatelen PCrako programen paketea.
- Egiaztatu ordenagailuak Alcatelen PCrako programen paketea instalatzeko behar diren zehaztapen guztiak betetzen dituela.

Ezin ditut fitxategi berriak deskargatu

- Egiaztatu telefonoan nahikoa memoria dagoela deskargarako.
- Aukeratu MicroSD txartela, deskargatutako fitxategiak gordetzeko.
- Egiaztatu zure operadorearekin duzun kontratuaren egoera.

Telefonoak ez ditu beste gailuak detektatzen Bluetooth bidez

- Ziurtatu Bluetooth aktibatuta dagoela eta beste erabiltzaile batzuek telefonoa detekta dezaketela.
- Egiaztatu bi telefonoak Bluetooth-aren atzimate-eremuan daudela.

Nola lortu bateriak gehiago irautea

- Bateria guztiz kargatu (3 ordu, gutxienez).
- Karga partzial baten ondoren, baliteke karga-maila behar bezala ez adieraztea. Kargagailua deskonektatu ondoren, itxaron 20 minutu adierazpen zehatza izateko.
- Hondoko argia behar duzunean bakarrik piztu.
- Luzatu egiaztapen automatikoko tartea ahalik eta gehien.
- Berriak eta eguraldiaren iragarpena nahi duzunean eskuz eguneratu, edo luzatu egiaztapen automatikoko tartea.
- Itxi bigarren planoan exekututzen diren Java aplikazioak, luzaroan erabili behar ez badituzu.
- Desaktibatu Bluetooth-a, erabili behar ez baduzu.

Alcatel-Lucent-en marka erregistratua da
ALCATEL, eta TCT Mobile Limited-en lizentziarekin
erabiltzen da.

Eskubide guztiak, erreserbatuta © Copyright 2011
TCT Mobile Limited.

Aldez aurretik iragarri gabe materialak edo
xehetasun teknikoak aldatzeko eskubidea du TCT
Mobile Limited-ek.



2008ko Kudeaketaren Kalitatearen
Urrezko Q saria



Q Oro Premio a la Calidad de
Gestión 2008